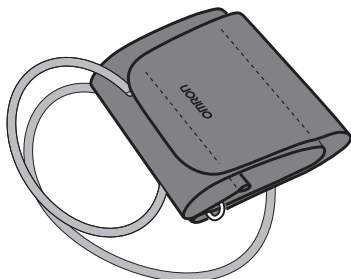


Easy Cuff



HEM-RML31 هيم- ار ام ال 31

OMRON Blood Pressure Monitor Cuff

الشريط الضاغط لجهاز اومرون لقياس ضغط الدم

| | | |
|--------------------------------------|----|----|
| • <i>Instructions for use</i> | 2 | EN |
| • <i>Mode d'emploi</i> | 6 | FR |
| • <i>Gebrauchsanweisung</i> | 10 | DE |
| • <i>Istruzioni per l'uso</i> | 14 | IT |
| • <i>Instrucciones de uso</i> | 18 | ES |
| • <i>Gebruiksaanwijzing</i> | 22 | NL |
| • <i>Руководство по эксплуатации</i> | 26 | RU |
| • <i>Kullanım talimatları</i> | 34 | TR |
| • <i>إرشادات الاستخدام</i> | ٢ | AR |

Issue Date / Date de publication / Ausgabedatum:
 Data di pubblicazione / Fecha de publicación / Uitgiftedatum: 2022-12-14
 Дата выпуска / Veriime Tarihi / تاريخ الإصدار:



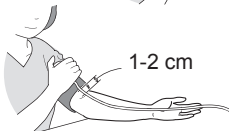
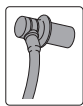
Dank u voor het kopen van de OMRON-manchet HEM-RML31. De armomtrek voor deze manchet is 22 tot 42 cm. Raadpleeg hiervoor de originele gebruiksaanwijzing van uw bloeddrukmeter.

Houd u zorgvuldig aan deze gebruiksaanwijzing voor uw eigen veiligheid. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Voor specifieke informatie over uw eigen bloeddruk, RAADPLEEG UW ARTS.

⚠ Let op: Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht tot matig letsel bij de gebruiker of patiënt of tot schade aan de apparatuur of aan andere eigendommen.

- Deze armmanchet van OMRON kan op verschillende bloeddrukmeters van OMRON worden aangesloten. De manchet werkt alleen met bloeddrukmeters van OMRON die compatibel zijn met HEM-RML31, zoals aangegeven op het label van de manchet naast de luchtslangaansluiting.
- Controleer uw huidige product om te bepalen welke plug u dient te gebruiken. Gebruik van de onjuiste plug kan lucht lekkage en onjuiste aflezingen tot gevolg hebben.
- Was de manchet niet en maak deze niet nat.

Gebruiksaanwijzing



Verwijder strakzittende kleding of strak opgerolde mouwen van de linkerbovenarm.

Plaats de armmanchet niet over dikke kleding.

1. Steek de plug van de luchtslang stevig in de luchtslangaansluiting.

Opmerking: als u de plug van de luchtslang gebruikt zoals afgebeeld op de afbeelding links, zorg er dan voor dat u deze bevestigt aan de luchtslangaansluiting tot u een klik hoort.

2. Breng de armmanchet stevig aan rond de linker bovenarm.

De onderrand van de armmanchet moet zich 1 tot 2 cm boven de elleboog bevinden. De luchtslang bevindt zich aan de binnenzijde van de arm in één lijn met de middelvinger.



3. Druk de stoffen sluiting stevig vast.

Metingen uitvoeren aan de rechterarm

De luchtslang bevindt zich aan de elleboogzijde. Let erop dat u met uw arm niet op de luchtslang rust.

Opmerking: de bloeddruk in uw linkerarm kan verschillen van die in uw rechterarm, waardoor ook de gemeten bloeddrukwaarden kunnen verschillen. OMRON raadt u aan altijd dezelfde arm te gebruiken voor het meten van de bloeddruk. Als de bloeddruk in beide armen substantieel verschilt, vraagt u aan uw arts welke arm u voor het meten moet gebruiken.

- Gebruik een zachte, droge doek of een zachte, vochtige doek en neutrale zeep voor het reinigen van de armmanchet.
- Gebruik geen benzine, verdunners of vergelijkbare oplosmiddelen om de armmanchet te reinigen.
- Sla de manchet niet op waar deze wordt blootgesteld aan extreme temperaturen, vochtigheid, direct zonlicht, stof of bijtende dampen.
- Buig of pers de luchtslang niet te veel.

Onderhoud

Specificaties:

| | |
|--------------------------------|---|
| Productbeschrijving | OMRON-manchet voor bloeddrukmeter |
| Model | HEM-RML31 |
| Armomtrek | 22 tot 42 cm |
| Afmetingen manchet | Niet meer dan 653 x 160 mm (uitgeklapt) |
| Drukbereik van manchet | Druk: 0 tot 299 mmHg |
| Nauwkeurigheid | Druk: ± 3 mmHg |
| Classificatie | Klasse I |
| Omstandigheden tijdens bedrijf | +10 tot +40 °C (50 tot 104 °F) 15 tot 90 % RV (zonder condensatie) 700 tot 1060 hPa |

| | |
|---|---|
| Omstandigheden tijdens opslag/transport | -20 tot +60 °C (-4 tot 140 °F) 10 tot 95 % RV (zonder condensatie) 700 tot 1060 hPa |
| Gewicht | Niet meer dan 187 g |
| Inhoud van de verpakking | Manchet, gebruiksaanwijzing, pluggen van de luchtslang |
| Gebruiksduur (levensduur), garantie | 1 jaar |




Rapporteer eventuele serieuze incidenten die zijn voorgevallen met betrekking tot dit apparaat aan de fabrikant en de bevoegde instantie van de lidstaat waarin u bent gevestigd.

Dit OMRON-product is geproduceerd volgens het strenge kwaliteitssysteem van OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., JAPAN.

| Beschrijving van symbolen | |
|---------------------------|---|
| | CE-merkteken |
| | UKCA-markering |
| | Partijnummer |
| | Unieke apparaat-id |
| | Medisch apparaat |
| | Temperatuurbegrenzing |
| | Vochtigheidsbegrenzing |
| | Luchtdrukbe­grenzing |
| | Identificatie van manchetten die compatibel zijn met het apparaat |
| | Indicator voor positionering van de manchet voor de linkerarm |
| | Bereikaanduiding en positie voor uitlijning met slagader |
| | Markering op de manchet die boven de slagader moet worden geplaatst |

| | |
|--|--|
| LATEX FREE | Bevat geen natuurrubberlatex |
|  | Bereikindicator voor armomtrek om te helpen bij het kiezen van de juiste manchetmaat |
|  | Referentienummer catalogus |
|  | Easy manchet |
|  | Intelli Wrap-manchet |
|  | Comfortmanchet |
|  | Technologie van OMRON Healthcare in Japan |
|  | Productiedatum |
|  | Noodzaak voor de gebruiker om de gebruiksaanwijzing te raadplegen |
|  | Armomtrek |
| De productiedatum van het product is geïntegreerd in het batchnummer dat op het product en/of de verpakking wordt aangebracht: de eerste 4 cijfers geven het jaartal van productie aan, de volgende 2 cijfers de maand van productie en de laatste 2 cijfers de dag van productie. | |

| | | |
|---|---|--|
| <p>Manufacturer Fabricant Hersteller Produttore Fabricante Fabrikant Производитель Üretici الشركة المصنعة</p>  | <p>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN شركة امرون هيلث كير المحدودة 53, كونوتسوبو, ترادو-شو موكو، كايوتو اليابان 617-0002</p> | |
| <p>EU-representative Mandataire dans l'UE EU-Repräsentant Rappresentante per l'UE Representante en la UE Vertegenwoordiging in de EU Представитель в ЕС AB temsilcisi جهة التمثيل بالاتحاد الأوروبي</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> EC REP </div> | <p>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, THE NETHERLANDS www.omron-healthcare.com</p> | |
| <p>Importer in EU Importateur dans l'UE Importeur in der EU Importatore per l'UE Importador en la UE Importeur in de EU Импортер в ЕС AB'de İthalatçı المستورد في الاتحاد الأوروبي</p> | | |
| <p>Production facility Site de production Produktionsstätte Stabilimento di produzione Planta de producción Productiefaciliteit Производственное подразделение Üretim Tesisleri منشأة لتصنيع</p> | <p>OMRON DALIAN Co., Ltd. No.3 Song Jiang Road, Economic and Technical Development Zone, Dalian 116600 Liaoning, P.R. China</p> | |
| <p>Subsidiaries Succursales Niederlassungen Consociate Empresas filiales Dochterondernemingen Филиалы Yan Kuruluşlar الشركات التابعة</p> | <p>Importer in the United Kingdom and UK responsible person</p> | <p>OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors</p> |
| | <p>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH / OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors</p> | |

Made in China
Fabriqué en Chine
Hergestellt in China

Prodotto in Cina
Fabricado en China
Geproduceerd in China

Сделано в Китае
Çin'de Üretilmiştir
صنع في الصين